

N.B. These identifications were based on a preliminary workshop held in Bafut 24-27th January 2010.

Crops

English	Latin	IPA	Bafut sg.	Bafut pl.	Class	Comments
aerial yam	<i>Dioscorea bulbifera</i>	nìtū'ù	nìtu'ù	mì	5/6	
<i>Amaranthus</i>	<i>Amaranthus spinosus</i>	ìfèè	ìfèè	--	1	
Bambara groundnut	<i>Vigna subterranea</i>	ndzù	ñjù	--	9/10	
beans generic		nìkū'ù	nìku'ù	mì	5/6	
birdseye pepper	<i>Capsicum annum</i>	títá 'sɪŋ	títa sɪŋ	bì	1/2	
bitterleaf	<i>Vernonia spp.</i>	ìyèè	ìghèè	--	3	
broad beans		àlàmbàrè	àlàmbàrè	b	1/2	
cabbage	<i>Brassica</i>	kābêdʒè	kabêdʒè	bì	1/2	
carrot	<i>Daucus carota</i>	àndòŋəkārè	àndòŋəkārè	--	1	lit. 'white man's potato'
cassava	<i>Manihot esculenta</i>	kāsārè	kàsarè	bì	1/2	
climbing beans		làrisəŋkà'à	làrisəŋkà'à	bì	1/2	
cocoyam generic	<i>Colocasia esculenta</i>	àkū'ù	àku'ù	ì	7/8	
cocoyam setts	<i>Colocasia esculenta</i>	ndùù	ndùù	--	9/10	
cocoyam setts	<i>Colocasia esculenta</i>	mûkù'û	mûkù'û	bóóbákù'û	1/2	
cocoyam setts	<i>Colocasia esculenta</i>	ŋgwèè	ŋgwèè	--	9	
cocoyam variety	<i>Colocasia esculenta</i>	àkù'û lá'à	àkù'ula'à	ì	7/8	native
cocoyam variety	<i>Colocasia esculenta</i>	àkù'û ìbò	àkù'u ìbò	ì	7/8	Nigerian
cocoyam variety	<i>Colocasia esculenta</i>	māŋgwà	māŋgwà	bì	1/2	harder type
cocoyam variety	<i>Colocasia esculenta</i>	mâkù'û	mâkù'û	bì	1/2	
cowpeas	<i>Vigna unguiculata</i>	nìkù'ù ní mbùm	nìku'u ní mbùm	mì mí	9/10	plural noun, lit. 'small beans'
egusi	<i>Citrullus lanatus</i>	ŋgìgè	ŋgìgè	--	9/10	
green beans	<i>Phaseolus spp.</i>	mìkūù mibōrè	--	mìkuu mibōrè	6	plural noun
green pepper	<i>Capsicum annum</i>	títá jīnlèè	títa yīnlèè	bìtítá bìlèè	1/2	

Bafut crops

English	Latin	IPA	Bafut sg.	Bafut pl.	Class	Comments
groundnut	<i>Arachis hypogaea</i>	ndzì'ì	ndzì'ì	--	9/10	
herbs/condiments		ndzòòdz lùmtà	--	ñjooji lùmtà	8	plural noun
chili pepper	<i>Capsicum annum</i>	títá yíntà	títá yíntà	bì	1/2	
inedible wild cocoyam	<i>Colocasia sp.</i>	àkù'únwî	àkù'únwî	ì	7/8	
Irish potato	<i>Solanum esculentum</i>	nìtù'ù	nìtù'ù	mì	5/6	
macabo	<i>Xanthosoma mafaffa</i>	mâkàbè	mâkàbè	bì	1/2	
macabo variety	<i>Xanthosoma mafaffa</i>	mâkàbè ñìbòò ní ñgû	mâkàbè	bì	1/2	lit 'cocoyam egg of chicken' yellow; it has the colour of egg yolk
macabo variety	<i>Xanthosoma mafaffa</i>	mâkàbè jì m̀bàgītâ	mâkàbè yi m̀bàgītâ	bì	1/2	red
maize	<i>Zea mays</i>	ànsāŋ	ànsāŋ	bànsāŋ	1/2	
njama njama		àm̀bòrè	àm̀bòrè	(b)	1/2	pl. means different kinds of vegetables
okra	<i>Abelmoschus esculentus</i>	àkòrò	àkòrò	mì	7/6	
onion	<i>Allium cepa</i>	ñjêsi	ñjêsi	bì	1/2	
plantain	<i>Musa paradisiaca</i>	m̀ñgòò	m̀ñgòò	nì	5/6	
potherb		ñkwòrè	ñkwòrè	--	3	leaves that make slimy sauce
potherb		àm̀bòtʃúgà	àm̀bòtʃúgà	b	1/2	for pounding
pumpkin generic	<i>Cucurbita pepo</i>	ñìbò'ò	ñìbò'ò	mì	9/10	edible, orange flesh
pumpkin variety	<i>Cucurbita pepo</i>	ñìbò'ò ñìkārē	ñìbò'ò ñìkārē	mì mî	5/6	
sugar cane	<i>Saccharum officinarum</i>	àsísāŋ	àsísāŋ	ì	7/8	
sweet potato	<i>Ipomoea batatas</i>	àndòŋè	àndòŋè	b	1/2	
sweet potato sp.	<i>Ipomoea batatas</i>	ñgwò	ñgwò	--	7/8	
tomato	<i>Lycopersicon esculentum</i>	tòmātò	tòmātò	bì	1/2	< English
tree tomato		tòmātò àti	tòmātò àti	bìtòmātò bītí	1/2	tone change of 'tree' in pl. L→H
water-yam	<i>Dioscorea alata</i>	àyū'ù m̀añkàà	àyū'ù m̀añkàà	ìdzu'ù m̀añkàà	7/8	lit. 'yams from this quarter'
yam, wild	<i>Dioscorea sp.</i>	àyú'únwî	àyú'únwî	ìdzu'únwî	7/8	inedible. first high tone is not lowered after low on first vowel. This is due to an associate marker

Bafut crops

English	Latin	IPA	Bafut sg.	Bafut pl.	Class	Comments
yam generic	<i>Dioscorea spp.</i>	àyū'ù	àyu'ù	ìdzu'ù	7/8	
yam sp.	<i>Dioscorea rotundata</i>	àyū'ù mbù'ù	àyu'ù mbù'ù	ìdzu'ù mbù'ù	7/8	white
yam sp.	<i>Dioscorea ?</i>	kó'ósá	kó'ósá	bì	1/2	
yam sp.	<i>Dioscorea cayenensis</i>	ndōṅmbî	(àndōṅ nibî)	ndōṅmbî	1/8	yellow lit. 'long breast', pl. form used normally; JM finds singular form 'weird'
yam sp.	<i>Dioscorea cayenensis</i>	vêvêlè	lwêlwelè	bì	1/2	yellow
yam sp.	<i>Dioscorea sp.</i>	nîlègè	nîlègè	mî	5/6	yellow hairy

Calabashes

N.B. Calabashes are either the bottle-gourd, *Lagenaria siceraria* or the cucurbits, such as *Cucurbita maxima*.

IPA	O sg.	O pl.	Class	English	Uses	Comments
àtá'èṅkí				water calabash		
àtá'è		ì		calabash generic		
bàtè					spoons etc	medium, spherical, with neck
bó'ó bítèè					by queens for drinking cups	small; lit. 'calabash children'
bòò						round
dàà						small, spherical, with neck
fítá'è				wine		long narrow neck
jí'ì				gunpowder, black magic		small
jwé'è				oil		
mù'ùntōṅ					by women for water	small, hour glass form
ndōṅ						big
ṅgì						with hole to get wine
bá'á				fufu, oil dippers		small